

Báo Cáo về Thay Đổi Thông Tin Chi Tiết của Cử Tri tại Địa Phương Bầu Cử

QUAN TRỌNG: Vui lòng đọc các ghi chú hướng dẫn kèm theo trước khi điền vào mẫu đơn đăng ký này “Báo Cáo về Thay Đổi Thông Tin của Cử Tri tại Địa Phương Bầu Cử” (REO-2) bằng CHỮ IN HOA. Quý vị nên cung cấp thông tin rõ ràng và chính xác khi đăng ký cử tri. Thông tin không rõ ràng hoặc không chính xác có thể dẫn đến việc thay đổi thông tin chi tiết không thành công. Cá nhân cố ý hoặc thiếu thận trọng đưa ra bất kỳ tuyên bố sai lệch hoặc không chính xác hoặc cung cấp thông tin sai lệch hoặc gây hiểu lầm nghiêm trọng sẽ bị xử lý theo luật. Cử tri đã đăng ký xin **thay đổi địa chỉ đã đăng ký phải** đính kèm đơn đăng ký cùng bằng chứng về địa chỉ cư trú chính của họ được cấp trong vòng ba tháng, nếu không Viên Chức Đăng Ký Bầu Cử sẽ không xem xét đơn đăng ký nữa. Vui lòng tham khảo [Ghi Chú 7] để biết về các loại bằng chứng địa chỉ được chấp nhận và các chi tiết về việc miễn yêu cầu bằng chứng địa chỉ cho những người được ủy quyền trong nhà ở cho thuê công cộng.

Mẫu đơn REO-2 bao gồm các thông tin sau:

- a) Số Chứng Minh Nhân Dân Hong Kong (bao gồm Tiền Tố, Số và Số Kiểm Tra);
- b) Giới Tính (Nam / Nữ);
- c) Họ;
- d) Tên Đầy Đủ Khác;
- e) Địa chỉ thường trú tại Hong Kong [Ghi Chú 7] { bao gồm Căn hộ/ Phòng, Số tầng như ghi trên thang máy, Khối Nhà, Tên Tòa Nhà, Tên Khu Nhà/ Số và Tên Làng, Số và Tên Đường/ Số Lô, Khu Vực và Tên Quận, và Đảo Hong Kong/ Cửu Long/ Tân Giới (xóa nếu thích hợp)};
- f) Số điện thoại liên lạc (bao gồm Số Điện Thoại Nhà Riêng, Số Điện Thoại Di Động, Số Điện Thoại Văn Phòng và Số Fax);
- g) Địa chỉ E-mail¹;
- h) Ngôn Ngữ Được Lựa Chọn khi Giao Tiếp liên quan đến Bầu Cử² [Ghi Chú 9];
- i) Ngày (bao gồm Ngày, Tháng và Năm); và
- j) Chữ Ký của Người Nộp Đơn [Note 12].
- k) Tuyên Thệ

¹ Nếu quý vị đồng ý cung cấp địa chỉ e-mail cho các ứng cử viên tại địa phương liên quan cho mục đích gửi thư bầu cử về các hoạt động bầu cử, vui lòng đánh dấu “✓” vào ô bên dưới Địa Chỉ E-mail trên mẫu đơn. Văn Phòng Đăng Ký và Bầu Cử sẽ thông báo cho các ứng cử viên liên quan rằng quý vị đã chọn nhận thư bầu cử qua e-mail và khuyến khích họ sử dụng e-mail thay vì chuyển phát qua đường bưu điện để gửi thông tin đó cho quý vị. Xin lưu ý rằng các ứng cử viên có quyền quyết định gửi bản cứng của thư bầu cử qua đường bưu điện đến các cử tri (bao gồm cả những cử tri đã chọn nhận thư bầu cử qua e-mail). Nếu quý vị không đánh dấu vào ô trống, địa chỉ e-mail sẽ chỉ được Văn Phòng Đăng Ký và Bầu Cử sử dụng để liên lạc.

² Vui lòng cho biết lựa chọn của quý vị bằng cách đánh dấu “✓” vào ô thích hợp dưới dòng “NGÔN NGỮ ĐƯỢC LỰA CHỌN KHI GIAO TIẾP LIÊN QUAN ĐẾN BẦU CỬ” trong đơn đăng ký Tiếng Trung hoặc Tiếng Anh.

Tôi tuyên thệ rằng thông tin chi tiết đã điền trong đơn này và bằng chứng địa chỉ được cung cấp (nếu có) là đúng sự thật và chính xác, và

(a) Địa chỉ cư trú đã nhập ở trên là địa chỉ cư trú chính hoặc duy nhất của tôi ở Hong Kong; và

(b) Tôi đủ điều kiện đăng ký làm cử tri tại địa phương bầu cử [Ghi Chú 5]; và

(c) Tôi không thuộc trường hợp không đủ điều kiện đăng ký [Ghi Chú 6].

Tôi đồng ý và ủy quyền cho Viên Chức Đăng Ký Bầu Cử, khi xét duyệt điều kiện đăng ký của tôi với tư cách là một cử tri, thực hiện so sánh và kiểm tra chéo dữ liệu cá nhân của tôi được cung cấp trong mẫu đơn này với dữ liệu cá nhân của tôi được các tổ chức khác thu thập cho bất kỳ mục đích nào khác để xác minh xem dữ liệu đó là đúng và chính xác. Trong trường hợp giả mạo hoặc tình huống gây hiểu nhầm, Viên Chức Đăng Ký Bầu Cử có thể thực hiện hành động thích hợp chống lại tôi theo dữ liệu đó. Tôi đồng ý rằng các cơ quan chính phủ có liên quan (bao gồm nhưng không giới hạn ở Sở Di Trú, Sở Nhà Ở và Sở Nội Vụ) hoặc bất kỳ (các) tổ chức công/ tư khác (bao gồm nhưng không giới hạn ở Hiệp Hội Nhà Ở Hong Kong), có thể tiết lộ dữ liệu cá nhân của tôi cho Viên Chức Đăng Ký Bầu Cử để bộ phận này có thể so sánh và kiểm tra chéo dữ liệu đó với những dữ liệu trong mẫu đơn này khi xử lý đơn và cập nhật đăng ký cử tri và các hồ sơ liên quan đến bầu cử hàng năm. [Ghi Chú 13]

Ghi Chú Hướng Dẫn

(1) Mẫu đơn này dùng để báo cáo thay đổi thông tin chi tiết của cử tri đã đăng ký. **Mẫu đơn này dùng để báo cáo thay đổi thông tin chi tiết của cử tri đã đăng ký. Nếu quý vị không phải là một cử tri đã đăng ký và muốn được đăng ký tại địa phương bầu cử, quý vị phải hoàn thành đơn đăng ký “Đơn Đăng Ký Cử Tri Mới (Địa Phương Bầu Cử)” (REO-1) thay cho mẫu đơn này.**

(2) Sổ đăng ký cử tri cuối cùng sẽ được công bố vào tháng Chín trong năm mà Cuộc Bầu Cử Thông Thường của Hội Đồng Quận sẽ được tổ chức (tức là Năm Bầu Cử Hội Đồng Quận), trong khi một năm không phải là Năm Bầu Cử Hội Đồng Quận, thì sổ đăng ký cuối cùng của đại cử tri sẽ được công bố vào tháng Bảy. Về vấn đề này, thời hạn luật định để các cử tri đã đăng ký báo cáo về việc thay đổi địa chỉ cư trú hoặc các thông tin cá nhân khác như sau:

Năm Bầu Cử Hội Đồng Quận: **2 Tháng 6 ***

Không phải Năm Bầu Cử Hội Đồng Quận: **2 Tháng 4 ***

Quý vị có thể kiểm tra thông tin chi tiết đăng ký mới nhất của mình thông qua Hệ Thống Tra Vấn Thông Tin Cử Tri Trực Tuyến (www.voterinfo.gov.hk) hoặc gọi đến Đường Dây Nóng Tra Vấn của Văn Phòng Đăng Ký và Bầu Cử (2891 1001). Các cử tri có trách nhiệm cập nhật chi tiết đăng ký của họ với Văn Phòng Đăng Ký và Bầu Cử càng sớm càng tốt nếu các chi tiết như địa chỉ cư trú đã thay đổi.

* Những thời hạn này khác với thời hạn luật định cho các đơn đăng ký mới.

- (3) Các thời hạn trên đề cập đến ngày mà đơn đăng ký được gửi đến Văn Phòng Đăng Ký và Bầu Cử. Những đơn đến văn phòng này sau những ngày nêu trên sẽ được xem xét cho mục đích biên soạn sổ đăng ký cử tri cho năm sau.
- (4) **Nếu quý vị không nhận được bất kỳ phản hồi nào từ Văn Phòng Đăng Ký và Bầu Cử sau 14 ngày kể từ khi gửi đơn đăng ký này, quý vị có thể gọi đến Đường Dây Nóng Tra Vấn 2891 1001 để kiểm tra tiến trình của đơn đăng ký.**
- (5) Nói chung, quý vị đủ điều kiện để đăng ký làm cử tri tại địa phương bầu cử nếu:
 - (a) quý vị là thường trú nhân của Đặc Khu Hành Chính Hong Kong theo định nghĩa của Sắc Lệnh về Hộ Chiếu của Đặc Khu Hành Chính Hong Kong (Điều. 539); và
 - (b) quý vị thường cư trú tại Hong Kong; và
 - (c) quý vị đã đủ 18 tuổi hoặc sẽ đủ 18 tuổi vào hoặc trước ngày 25 tháng 9 (đối với Năm Bầu Cử Hội Đồng Quận) **HOẶC** ngày 25 tháng 7 (đối với năm không phải Năm Bầu Cử Hội Đồng Quận) tiếp theo sau đơn đăng ký của quý vị; và
 - (d) quý vị có giấy tờ tùy thân, ví dụ: chứng minh thư thường trú tại Hong Kong; và
 - (e) quý vị không thuộc trường hợp không đủ điều kiện đăng ký cử tri (Ghi Chú 6).Tra vấn về tình trạng thường trú nhân, vui lòng gọi đường dây nóng của Sở Di Trú: 2824 6111
- (6) Nói chung, những người không đủ điều kiện đăng ký bao gồm những người:
 - (a) theo Sắc Lệnh Sức Khỏe Tâm Thần (Điều. 136) vì lý do hạn chế về năng lực trí tuệ, bị coi là không có khả năng quản lý và điều hành tài sản và công việc của họ;
 - (b) là thành viên của bất kỳ lực lượng vũ trang nào.
- (7) **Bằng Chứng Địa Chỉ**
 - (a) Quý vị sẽ được phân bổ vào địa phương bầu cử theo địa lý của Hội Đồng Lập Pháp và địa phương bầu cử của Hội Đồng Quận mà quý vị thuộc về theo địa chỉ cư trú của quý vị, nơi đó sẽ là nơi cư trú chính hoặc duy nhất của quý vị tại Hong Kong, tức là nơi ở tại Hong Kong mà quý vị cư trú và nhà duy nhất hoặc nhà chính của quý vị. Địa chỉ cư trú sẽ được cung cấp cho các ứng cử viên của địa phương bầu cử liên quan nhằm mục đích gửi quảng cáo bầu cử.
 - (b) Vui lòng thông báo cho Viên Chức Đăng Ký Bầu Cử bằng cách điền vào đơn đăng ký và đính kèm bằng chứng địa chỉ của quý vị trong vòng ba tháng gần nhất cho bất kỳ thay đổi nào về địa chỉ cư trú tiếp theo vì điều này có thể dẫn đến sự thay

đổi về địa phương bầu cử của quý vị.

(c) Văn Phòng Đăng Ký và Bầu Cử chấp nhận các tài liệu dưới đây được phát hành trong vòng ba tháng qua (ngày nhận được bởi Văn Phòng Đăng Ký và Bầu Cử sẽ được sử dụng làm ngày nộp mẫu đơn), có ngày phát hành và tên của tổ chức phát hành là bằng chứng địa chỉ hợp lệ:

(i) Một trong các tài liệu sau có tên và địa chỉ cư trú chính của cử tri (tên và địa chỉ được in trên tài liệu phải giống với tên và địa chỉ được cung cấp trong đơn đăng ký)-

1. hóa đơn do các cơ quan công quyền phát hành (ví dụ: hóa đơn tiện ích cho các dịch vụ nước, điện hoặc ga);
2. thư từ các cơ quan chính phủ hoặc Sở Tư Pháp;
3. báo cáo hoặc thư từ được phát hành bởi các ngân hàng, công ty bảo hiểm hoặc Đại Diện của Quỹ Tiết Kiệm Bắt Buộc;
4. hóa đơn điện thoại cố định, điện thoại di động, truyền hình thu phí hoặc dịch vụ internet;
5. các tài liệu hoặc hóa đơn do các cơ sở giáo dục sau trung học địa phương phát hành có thể dựa vào việc xác nhận địa chỉ cư trú của cử tri;
6. hợp đồng thuê nhà hợp lệ và được "đóng dấu" (đối với thuế đóng dấu) (tiêu chí được cấp trong vòng 3 tháng trước ngày nộp đơn là không bắt buộc nhưng hợp đồng thuê nhà đó phải bao gồm ngày nộp đơn); hoặc
7. các hóa đơn, thư từ hoặc các tài liệu khác do các tổ chức công như Cục Quản Lý Bệnh Viện, Sở Nhà Ở, Hiệp Hội Nhà Ở Hong Kong, Cơ quan Kiểm Tra và Đánh Giá Hong Kong phát hành v.v.; hoặc

(ii) Bằng chứng địa chỉ có tên và địa chỉ cư trú của người cư trú với cử tri, và một tờ khai có chữ ký của cử tri để xác nhận rằng người khác đang sống với cử tri tại cùng một địa chỉ ở trên và bằng chứng địa chỉ đính kèm là bản sao y bản chính hoàn chỉnh hoặc bản sao y bản chính. Có thể tải mẫu tờ khai từ trang web của Văn Phòng Đăng Ký và Bầu Cử (<http://www.reo.gov.hk/en/voter/dra.htm>); hoặc

(iii) Nếu cử tri không thể xuất trình bất kỳ tài liệu nào được liệt kê tại (i) hoặc (ii) ở trên, Văn Phòng Đăng Ký và Bầu Cử cũng sẽ chấp nhận một tuyên thệ theo

luật định do cử tri cung cấp trước một Ủy Viên Tuyên Thệ/ luật sư hành nghề/ Tư pháp của Hòa bình để chứng minh cho yêu cầu cư trú tại địa chỉ theo Sắc lệnh Tuyên thệ và Tuyên bố (Điều.11). Dịch vụ miễn phí cho các thành viên của công chúng, những người cần tuyên thệ có sẵn tại các Văn phòng Quận. Bạn có thể tải xuống mẫu các tuyên bố theo luật định từ trang web của Văn Phòng Đăng Ký và Bầu Cử (<http://www.reo.gov.hk/en/voter/dra.htm>).

- (d) Văn Phòng Đăng Ký và Bầu Cử chấp nhận bản chính, bản sao hoặc bản fax của các tài liệu nói trên làm bằng chứng hợp lệ về địa chỉ.
 - (e) Đối với các cử tri là người thuê nhà ở công cộng theo Sở Nhà Ở hoặc cư dân đã đăng ký thuê nhà được trợ cấp theo Hiệp Hội Nhà Ở Hong Kong xin thay đổi địa chỉ đã đăng ký và địa chỉ trong hồ sơ thuê nhà khớp với địa chỉ cư trú do cử tri cung cấp, yêu cầu về chứng minh địa chỉ đối với những cử tri đó có thể được miễn. **Lưu ý: cư dân của các đơn vị nhà ở theo Chương Trình Sở Hữu Nhà hoặc các đơn vị nhà ở công cộng đã được bán (ví dụ: các căn hộ theo Chương Trình Cho Người Thuê Mua) nằm ngoài phạm vi miễn trừ và các cử tri liên quan phải cung cấp bằng chứng địa chỉ hợp lệ cho phù hợp.** Đối với các trường hợp Viên Chức Đăng Ký Bầu Cử không thể kiểm tra chéo thông tin chi tiết của cử tri trong việc khớp dữ liệu với bộ phận/ tổ chức liên quan, Viên Chức Đăng Ký Bầu Cử có thể yêu cầu cử tri cung cấp bằng chứng địa chỉ khi nộp đơn xin thay đổi địa chỉ đã đăng ký theo mục 10A của Ủy Ban Nội Vụ Bầu Cử (Đăng Ký Cử Tri)(Địa Phương Bầu Cử Hội Đồng Lập Pháp)(Bầu Cử Hội Đồng Quận) Quy Định (Điều. 541A).
- (8) (a) Theo mục 19 của Ủy Ban Nội Vụ Bầu Cử (Đăng Ký) (Các Cử Tri cho các Chức Năng Giới Biệt của Hội Đồng Lập Pháp) (Các Cử Tri cho các Tiểu Ban Bầu Cử) (Các Thành Viên Của Ủy Ban Bầu Cử) Quy Định (Điều. 541B), một người nộp đơn đăng ký tại một khu vực địa phương bầu cử cũng được coi là đã nộp đơn đăng ký làm cử tri cho Chức Năng Giới Biệt của Hội Đồng Quận (Thứ Hai). Nếu quý vị chọn không đăng ký với tư cách là một cử tri trong Chức Năng Giới Biệt của Hội Đồng Quận (Thứ Hai), quý vị phải hoàn thành đơn đăng ký “Báo Cáo Về Thay Đổi Thông Tin Chi Tiết Cá Nhân Trong Chức Năng Giới Biệt và/ hoặc Tiểu Ban Bầu Cử/ Bỏ Đăng Ký Hoặc Không Đăng Ký Cho Chức Năng Giới Biệt của Hội Đồng Quận (Thứ Hai)” (REO-43).
- (b) Nếu quý vị là một cử tri đã đăng ký ở địa phương bầu cử (chưa đăng ký ở bất kỳ

khu vực chức năng giới biệt nào) và quý vị muốn được đăng ký làm cử tri/ cử tri trong Chức Năng Giới Biệt của Hội Đồng Quận (Thứ Hai) hoặc chức năng giới biệt truyền thống khác (nghĩa là Chức Năng Giới Biệt khác với Chức Năng Giới Biệt của Hội Đồng Quận (Thứ Hai))/ phân ngành, quý vị phải hoàn thành đơn đăng ký “Đơn Cá Nhân để Đăng Ký trong Chức Năng Giới Biệt và/ hoặc Tiểu Ban Bầu Cử”(REO-41).

- (c) (i) Nếu quý vị là cử tri/ cử tri đã đăng ký chức năng giới biệt truyền thống/ phân ngành và muốn thay đổi để đăng ký vào Chức Năng Giới Biệt của Hội Đồng Quận (Thứ Hai), hoặc sang một chức năng giới biệt truyền thống/ phân ngành khác; hoặc
- (ii) nếu quý vị là cử tri đã đăng ký trong Chức Năng Giới Biệt của Hội Đồng Quận (Thứ Hai) và muốn thay đổi để đăng ký ở một chức năng giới biệt truyền thống/ phân ngành khác, hoặc hủy đăng ký trong Chức Năng Giới Biệt của Hội Đồng Quận (Thứ Hai),

quý vị phải hoàn thành đơn đăng ký “Báo Cáo Về Thay Đổi Thông Tin Chi Tiết Cá Nhân Trong Chức Năng Giới Biệt và/ hoặc Tiểu Ban Bầu Cử / Bỏ Đăng Ký Hoặc Không Đăng Ký Cho Chức Năng Giới Biệt của Hội Đồng Quận (Thứ Hai)” (REO-43).

- (9) Thông thường, các thông báo liên quan đến bầu cử do Văn Phòng Đăng Ký và Bầu Cử cấp cho các cử tri đều bằng tiếng Trung và tiếng Anh. Tùy chọn ngôn ngữ này là để tạo điều kiện cho các ứng cử viên giao tiếp với quý vị tại các cuộc bầu cử bằng ngôn ngữ quý vị chọn. Nếu quý vị không hoàn thành phần này, ngôn ngữ lựa chọn của quý vị sẽ được mặc định là tiếng Trung.
- (10) Vui lòng chỉ cung cấp địa chỉ cố định nếu không có dịch vụ bưu chính nào cho địa chỉ cư trú của quý vị. Vui lòng không điền vào phần này của “ĐỊA CHỈ CỐ ĐỊNH” nếu quý vị không đáp ứng tiêu chí đã nêu trên.
- (11) Những ghi chú này chỉ là hướng dẫn chung. Người nộp đơn cũng nên tham khảo Sắc Lệnh của Hội Đồng Lập Pháp (Cap. 542), Sắc Lệnh của Ủy Ban Nội Vụ Bầu Cử (Điều. 541) và các luật phụ được thực hiện theo đó.
- (12) Đơn đăng ký này phải có chữ ký của người nộp đơn; nếu không, Viên Chức Đăng Ký Bầu Cử sẽ không xử lý đơn của quý vị.

- (13) Khi đánh giá điều kiện để đăng ký với tư cách là một cử tri, Viên Chức Đăng Ký Bầu Cử sẽ so sánh và kiểm tra chéo dữ liệu cá nhân của quý vị được cung cấp trong đơn đăng ký với dữ liệu cá nhân của quý vị được các tổ chức khác thu thập cho bất kỳ mục đích nào khác để xác minh xem những dữ liệu đó có đúng và chính xác, nếu chúng sai hoặc gây hiểu lầm, để dựa trên những dữ liệu đó và có hành động thích hợp chống lại quý vị. Sau khi ký vào đơn đăng ký, quý vị cho phép Viên Chức Đăng Ký Bầu Cử tiếp cận (các) bộ phận chính phủ hoặc (các) tổ chức công/ tư có liên quan để làm bằng chứng về dữ liệu đã thu thập và xác minh dữ liệu và quý vị đồng ý rõ ràng rằng các bộ phận liên quan của chính phủ (bao gồm nhưng không giới hạn ở Sở Di Trú, Sở Nhà Ở và Sở Nội Vụ) hoặc bất kỳ (các) tổ chức công/ tư khác (bao gồm nhưng không giới hạn ở Hiệp Hội Nhà Ở Hong Kong), có thể tiết lộ dữ liệu cá nhân của quý vị cho Viên Chức Đăng Ký Bầu Cử, vì vậy rằng Viên Chức Đăng Ký Bầu Cử có thể so sánh và kiểm tra chéo dữ liệu đó với những dữ liệu trong đơn đăng ký khi xử lý đơn này và cập nhật các hồ sơ đăng ký cử tri và liên quan đến bầu cử hàng năm.
- (14) Ngoài việc gửi thông báo đăng ký bằng văn bản sau khi hoàn thành việc xử lý đơn thay đổi thông tin đăng ký, Văn Phòng Đăng Ký và Bầu Cử sẽ thông báo cho các cử tri bằng dịch vụ tin nhắn ngắn và/ hoặc e-mail (nếu các cử tri đã cung cấp thông tin đó) chi tiết đăng ký của họ đã được cập nhật.
- (15) Tra vấn về đăng ký cử tri, vui lòng gọi số 2891 1001.

Tuyên Bố Thu Thập Thông Tin Cá Nhân

Mục Đích Thu Thập

Dữ liệu cá nhân và thông tin liên quan khác và bằng chứng địa chỉ (nếu có) do quý vị cung cấp bằng Mẫu Đơn này (REO-2) sẽ được Văn Phòng Đăng Ký và Bầu Cử sử dụng cho mục đích đăng ký cử tri và bầu cử. Việc cung cấp dữ liệu cá nhân và các thông tin liên quan khác bằng Mẫu Đơn này là tự nguyện. Tuy nhiên, nếu quý vị không cung cấp dữ liệu đầy đủ và chính xác, chúng tôi có thể không xử lý đơn của quý vị. Nếu Viên Chức Đăng Ký Bầu Cử đã chấp thuận đơn đăng ký của quý vị, tên và địa chỉ cư trú của quý vị sẽ được ghi vào sổ đăng ký và có sẵn để công chúng kiểm tra.

Nếu cần, Viên Chức Đăng Ký Bầu Cử có thể yêu cầu cơ quan công quyền (bao gồm nhưng không giới hạn ở Sở Di Trú, Sở Nội Vụ, Sở Nhà Ở và Hiệp Hội Nhà Ở Hong Kong, v.v.) cung cấp dữ liệu cá nhân của quý vị để xác nhận dữ liệu khi chuẩn bị đăng ký.

Bất kỳ người nào sử dụng dữ liệu cá nhân được cung cấp trong mẫu đơn này mà không có sự

đồng ý của chủ thể dữ liệu cho bất kỳ mục đích nào ngoài các mục đích nêu trên có thể vi phạm Pháp Lệnh Dữ Liệu Cá Nhân (Quyền Riêng Tư) (Điều. 486).

Chuyển Giao Thông Tin

Trong trường hợp cần thiết, thông tin do quý vị cung cấp cũng có thể được cung cấp cho các bộ phận/ tổ chức/ cá nhân được ủy quyền khác nhằm mục đích đăng ký cử tri và bầu cử theo các Pháp Lệnh liên quan và/ hoặc luật bổ sung và tất cả các mục đích liên quan.

Truy Cập Dữ Liệu Cá Nhân và Tra Vấn

Quý vị có quyền yêu cầu truy cập và yêu cầu chỉnh sửa dữ liệu cá nhân và thông tin liên quan khác mà quý vị đã cung cấp theo các quy định của Pháp Lệnh Dữ Liệu Cá Nhân (Quyền Riêng Tư) (Điều. 486). Những yêu cầu và tra vấn như vậy phải được gửi bằng văn bản cho Viên Chức Đăng Ký Bầu Cử tại 10th Floor, Harbour Centre, 25 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong.